



Bozen / Bolzano, 5.3.2018

Trasmissione mediante PEC

Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An die gf. Direktorin der Abteilung 11. Hochbau
Marina AlbertoniAn den Direktor des Amtes 11.1 Hochbau Ost
Andrea SegaAn die einzige Verfahrensverantwortliche (RUP)
Irene Braito

An die Agentur für Presse und Kommunikation

ALLE IM HAUSE

22.04.008.002.03.0.3

Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76Abs. 5 GvD Nr. 50/2016Verhandlungsverfahren zur Vergabe
folgender Architektur- und
Ingenieurdienstleistungen:**Bauleitung und
Sicherheitskoordinierung in der
Ausführungsphase**

für das Bauvorhaben:

**Neugestaltung des Silvius-Magnago-
Platzes in Bozen.**

22.04.008.002.03.0.3

Comunicazione di aggiudicazione ai sensidell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016Procedura negoziata per l'appalto del seguente
servizio attinente all'architettura ed
all'ingegneria:**Direzione lavori e coordinamento della
sicurezza in fase esecutiva**

per l'opera:

**Riqualficazione di Piazza Silvius Magnago a
Bolzano.**

Tabaus Nr.

5/2018

Tabaus n.

Einheitscode CUP

B49D12000000003

Codice CUP

CIG

738182390A

CIG



Gesamtausschreibungshonorar

€ 88.308,23

Onorario complessivo a base di gara

Zuschlagsempfänger

Aggiudicatario

zu gründende Bietergemeinschaft
associazione temporanea costituenda
Architetti Associati Enrico Guglielmon & Camillo Nesto
Studio tecnico ing. Claudio Scanavini
Studio Ingegneria Dott. Ing. Luciano Franceschini

Vertragspreis (ohne Vor- und
Fürsorgebeiträge und MwSt.)**€ 55.960,92**Importo contrattuale (escluso contributi
previdenziali ed assistenziali e IVA)

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Niederschrift Sammlung Nr. 16 vom 01.03.2018 der Abteilung 11 - Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 – an die zu gründende Bietergemeinschaft Architetti Associati Enrico Guglielmon & Camillo Nesto/ Studio tecnico ing. Claudio Scanavini/ Studio Ingegneria Dott. Ing. Luciano Franceschini zugeschlagen wurde, da diese das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bietern, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den
Ausschreibungsunterlagen:

Autonome Provinz Bozen
Abteilung 11. Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Si comunica, che giusto verbale raccolta n. 16 dd. 01.03.2018 della Ripartizione 11 – Ufficio Affari amministrativi 11.5 - l'associazione temporanea costituenda Architetti Associati Enrico Guglielmon & Camillo Nesto/ Studio tecnico ing. Claudio Scanavini/ Studio Ingegneria Dott. Ing. Luciano Franceschini è rimasta aggiudicataria dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle ditte, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione 11. Edilizia e Servizio tecnico
Ufficio Affari amministrativi 11.5
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ



PEC:

appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Mit freundlichen Grüßen

Der stellvertretende Amtsdirektor

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Cordiali saluti

Il direttore d'ufficio sostituto

Marco Brandolin

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

1. *Berechnungstabelle/ Tabella calcolo*